PAN_ 44785-1_NO

37 2/2014

13. 01. 2014

Komisionárska zmluva

uzatvorená v zmysle § 577 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Komisionár:

obchodné meno:	**LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.**
sídlo:	Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
korešpondenčná adresa:	P. O. Box 109, 820 05 Bratislava 25
IČO:	313 966 74
inkorporačný údaj:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B
štatutárny orgán:	Ing. Štefan Petrík - konateľ
DIČ:	2020321864, IČ DPH: SK 2020321864
bankové spojenie:	Sberbank Slovensko, a.s., č. účtu: 411 0023 703/ 3100
	IBAN: SK51 3100 0000 0041 1002 3703, SWIFT: LUBASKBX
kontaktné údaje:	tel.: 00 421/ (0)2/ 32 55 35 45, fax: 00 421/ (0)2/ 32 55 35 25
	e-mail: obchod@chequedejeuner.sk

(ďalej len „**Komisionár**")

a

Komitent:

obchodné meno:	**HRAD BECKOV, ZÁUJMOVÉ ZDRUŽENIE**
sídlo/miesto podnikania:	MESTSKÁ ČASŤ RUŽINOV,,SV.VINCENTA 6,821 01,BRATISLAVA
adresa pre doručovanie:	OBECNÝ ÚRAD BECKOV,KANCELÁRIA HRADU BECKOV, Č.180,916 38,BECKOV
IČO:	42053510
DIČ:	2023508179
IČ DPH:	~~SK2023508179~~
registračný údaj:	.....
štatutárny orgán/osoba oprávnená konať za spoločnosť:	JUDr. Oliver Balaž, Karol Pavlovič
bankové spojenie:	Unicredit bank, a.s. č. účtu: 1197029003 / 1111
kontaktné údaje:	tel.: 032 7742727
	e-mail: info@hrad-beckov.sk

(ďalej len „**Komitent**")

Článok I.

Predmet a účel zmluvy

1.1 Komisionár LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o. a Komitent sa dohodli, že na základe tejto rámcovej Komisionárskej zmluvy (ďalej len „Zmluva") sa Komisionár zaväzuje, že zariadi vo vlastnom mene pre Komitenta na jeho účet určité obchodné záležitosti (ďalej len „Služby") bližšie určené dodatkami k tejto Zmluve, čím zabezpečí poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy.

1.2 Účelom tejto Zmluvy je zabezpečenie poskytovania Služieb definovaných dodatkami k tejto Zmluve Komisionárom predovšetkým pre zamestnancov Komitenta, ako aj pre Komitenta i tretie osoby určené Komitentom, a to prostredníctvom kupónov podľa článku II Zmluvy v zariadeniach (prevádzkach) poskytovateľov Služieb určených Komisionárom (bod 1.4 Zmluvy).

1.3 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Komisionára zariadiť obchodné záležitosti - zabezpečiť poskytovanie Služieb - za podmienok a v rozsahu dohodnutom v Zmluve a v dodatkoch k Zmluve.

1.4 Na základe kupónov podľa článku II tejto Zmluvy budú Služby zabezpečené a poskytované v zariadeniach (prevádzkach) zmluvných partnerov Komisionára, označených s viditeľne umiestnenou etiketou obsahujúcou označenie Služby sprostredkovanej Komisionárom. Zoznamy zariadení (prevádzok) zmluvných partnerov Komisionára budú zverejnené a priebežne aktualizované na web stránke Komisionára www.chequedejeuner.sk. Komisionár má právo aktualizovať (meniť) zoznamy zariadení (prevádzok) zmluvných partnerov Komisionára poskytujúcich Služby.

Článok II.

Kupóny

2.1 Komisionár zabezpečuje poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy a na základe dodatkov k nej prostredníctvom kupónov. Bližšia úprava a špecifikácia Služieb, ktorých poskytovanie je zabezpečené prostredníctvom kupónov, bude predmetom dodatkov k tejto Zmluve.

2.2 Kupón nemá charakter platobného prostriedku a je určený najmä na úhradu sprostredkovanej Služby v nominálnej hodnote vyznačenej na kupóne. Komisionár je povinný zabezpečovať vyhotovenie kupónov na vlastné náklady. Každý kupón je na prednej strane označený názvom (druhom) kupónu, nominálnou hodnotou, kalendárnym rokom jeho platnosti, číselným a čiarovým kódom. Každý kupón obsahuje ochranné prvky, bez ktorých je kupón neplatný.

Článok III.

Práva a povinnosti Komisionára

3.1 Komisionár sa zaväzuje na základe žiadosti Komitenta bezodkladne predložiť Komitentovi návrh na uzatvorenie dodatku/dodatkov k tejto Zmluve, na základe ktorého si Komitent bude môcť objednávať sprostredkovanie Služieb prostredníctvom kupónov podľa aktuálnej ponuky Komisionára.

3.2 Komisionár je povinný odovzdať Komitentovi pri uzatvorení dodatku k tejto Zmluve aj vzor objednávky kupónov. Komisionár je povinný doručiť Komitentovi kupóny objednané podľa tejto Zmluvy a na základe dodatkov k nej do 3 pracovných dní odo dňa uhradenia odplaty Komisionárovi podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany v dodatku k Zmluve nedohodnú inak.

3.3 Komisionár sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie Služieb každej osobe, ktorá predloží kupóny podľa čl. II tejto Zmluvy v zariadeniach (prevádzkach) poskytovateľov Služieb určených Komisionárom (bod 1.4 Zmluvy).

3.4 Komisionár sa zaväzuje na žiadosť Komitenta vynaložiť všetko úsilie za účelom rozšírenia zariadení (prevádzok) zmluvných partnerov Komisionára, za účelom rozšírenia rozsahu sprostredkovávaných Služieb.

Článok IV.

Práva a povinnosti Komitenta

4.1 Komitent má právo vyzvať Komisionára na uzatvorenie dodatkov na kupóny podľa tejto Zmluvy.

4.2 Komitent má právo si na základe dodatkov k Zmluve objednať kupóny, prostredníctvom ktorých môže Komitent, zamestnanci Komitenta a Komitentom určené osoby prostredníctvom kupónov Komisionára využívať Služby, ktorých poskytovanie sprostredkuje Komisionár.

4.3 Komitent je povinný uhrádzať Komisionárovi odplatu i Poplatky podľa čl. V tejto Zmluvy riadne a včas.

4.4 Komitent sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Komisionárovi zmenu ktoréhokoľvek z údajov uvedených na prvej strane tejto Zmluvy, najneskôr však do desiatich pracovných dní odo dňa každej zmeny.

Článok V.

Odplata a platobné podmienky

5.1 Komitent je povinný zaplatiť Komisionárovi nominálnu hodnotu objednaných kupónov, odplatu dohodnutú v dodatkoch k tejto zmluve a ďalšie poplatky podľa aktuálneho „Cenníka" Komisionára (ďalej len „Cenník"), ktorý tvorí súčasť Všeobecných obchodných podmienok Komisionára zverejnených na www.chd.sk, pokiaľ sa zmluvné strany v dodatkoch k tejto Zmluve nedohodnú inak.

Článok VI.

Trvanie a zánik zmluvy

6.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

6.2 Zmluva zaniká písomnou dohodou zmluvných strán alebo uplynutím trojmesačnej výpovednej lehoty. Písomnú výpoveď je oprávnená dať ktorákoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcom po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Povinnosť doručiť výpoveď sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vráti odosielateľovi ako nedoručiteľnú. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát odmietne prijať písomnosť.

Článok VII.

Iné dojednania

7.1 Súhlas so spracovaním osobných údajov: Komitent v zmysle § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje Komisionárovi súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré Komitent dobrovoľne poskytuje Komisionárovi v rozsahu údajov uvedených v tejto Zmluve a v dodatkoch k nej pre potreby realizácie účelu Zmluvy, ako aj na štatistické účely Komisionára, najmä na účely spracovania a vyhodnocovania informácií o využívaní Služieb sprostredkovávaných Komisionárom, ako aj na účely predkladania ponúk a zasielanie informácií o Službách ponúkaných alebo sprostredkovávaných Komisionárom. Komitent udeľuje súhlas so spracovaním svojich osobných údajov na dobu neurčitú, tento súhlas je možné kedykoľvek odvolať písomnou žiadosťou doručenou Komisionárovi.

7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že na ich zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa nevzťahuje úprava ustanovení § 578, § 584, § 585 a § 589 Obchodného zákonníka.

7.3 Súčasťou tejto Zmluvy sú aj Všeobecné obchodné podmienky Komisionára (ďalej len „Obchodné podmienky") zverejnené na www.chd.sk upravujúce podmienky poskytovania Služieb, ako aj ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán, súčasťou ktorých je aj Cenník poplatkov. Odchylné dojednania v Zmluve a dodatkov k nej majú prednosť pred znením Obchodných podmienok.

Článok VIII.

Záverečné a prechodné ustanovenia

8.1 Táto Zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami, a tým sa rušia všetky predchádzajúce dojednania medzi Komitentom a Komisionárom. Zmluva je vyhotovená vo dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Vzťahy neupravené touto Zmluvou, jej dodatkami a Všeobecnými obchodnými podmienkami Komisionára zverejnenými na www.chd.sk sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

8.2 Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, oboznámili sa s jej obsahom, ktorý je určitý a zrozumiteľný, a že ich podpisy na Zmluve sú vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle uzatvoriť túto Zmluvu. Komitent prehlasuje, že sú mu známe Obchodné podmienky vrátane Cenníka, ktoré boli priložené k návrhu Zmluvy.

BECKO

[redacted]

Komisionár (LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.)

Záujm
Sv. Vi
IČO: 42053540 Komitent 32/7742727
Email: info@hrad-beckov.sk www.hrad-beckov.sk

PAN_ 44785-1_NO

Dodatok č. 1

ku Komisionárskej zmluve zo dňa 13. 1. 2014

uzatvorenej v zmysle § 577 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Komisionár:

obchodné meno:	**LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.**
sídlo:	Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
korešpondenčná adresa:	P. O. Box 109, 820 05 Bratislava 25
IČO:	313 966 74
inkorporačný údaj:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B
štatutárny orgán:	Ing. Štefan Petrík - konateľ
DIČ:	2020321864
IČ DPH:	SK 2020321864
bankové spojenie:	Sberbank Slovensko, a.s., č. účtu: 411 0023 703/ 3100 IBAN: SK51 3100 0000 0041 1002 3703, SWIFT: LUBASKBX
kontaktné údaje:	tel.: 00 421/ (0)2/ 32 55 35 45, fax: 00 421/ (0)2/ 32 55 35 25 e-mail: obchod@chequedejeuner.sk

(ďalej len „**Komisionár**")

a

Komitent:

obchodné meno:	**HRAD BECKOV, ZÁUJMOVÉ ZDRUŽENIE**
sídlo/miesto podnikania:	MESTSKÁ ČASŤ RUŽINOV,,SV.VINCENTA 6,821 01,BRATISLAVA
adresa pre doručovanie:	OBECNÝ ÚRAD BECKOV,KANCELÁRIA HRADU BECKOV, Č.180,916 38,BECKOV
IČO:	42053510
DIČ:	2023508179
IČ DPH:	~~SK2023508179~~
registračný údaj:	.....
štatutárny orgán/osoba oprávnená konať za spoločnosť:	JUDr. Oliver Balaz, Karol Pavlovič
bankové spojenie:	Unicredit bank, a.s., č. účtu: 1974029003 / 1111
kontaktné údaje:	tel.: 032/7442727
	e-mail: info@hrad-beckov.sk

(ďalej len „**Komitent**")

Článok I.

Jedálny kupón „Chéque Déjeuner"

1.1 Komisionár a Komitent sa dohodli na uzatvorení tohto dodatku (ďalej len „Dodatok") k uzatvorenej Komisionárskej zmluve (ďalej len „Zmluva").

1.2 Komitent ako zamestnávateľ je podľa § 152 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v platnom znení povinný zabezpečovať zamestnancom vo všetkých zmenách stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracoviskách alebo v ich blízkosti a zároveň zabezpečiť stravovanie zamestnancov najmä poskytovaním jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja v priebehu pracovnej zmeny vo vlastnom stravovacom zariadení, v stravovacom zariadení iného zamestnávateľa alebo zabezpečí stravovanie pre svojich zamestnancov prostredníctvom právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby.

1.3 Komitent a Komisionár sa dohodli, že Komisionár pre Komitenta sprostredkuje zabezpečenie povinnosti podľa bodu 1.2 tohto Dodatku pre zamestnancov Komitenta prostredníctvom jedálnych kupónov „Chéque Déjeuner" (ďalej len „jedálny kupón"). Komisionár sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie (v zmysle povinnosti podľa bodu 1.2 tohto Dodatku) aj pre Komitenta a iné osoby určené Komitentom, ktorým Komitent

odovzdá jedálne kupóny. Na základe jedálnych kupónov bude zabezpečené stravovanie v zmysle tohto Dodatku držiteľom jedálnych kupónov v zariadeniach (prevádzkach) zmluvných partnerov Komisionára, označených s viditeľne umiestnenou etiketou obsahujúcou označenie Služby sprostredkovanej Komisionárom.

Článok II.

Odplata

2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Komisionár má nárok na odplatu vo výške **0 %** zo sumy predstavujúcej súčet nominálnych hodnôt všetkých objednaných kupónov, a to za každú objednávku, nie však menej než je suma uvedená v bode 4.2. Všeobecných obchodných podmienok zverejnených na www.chd.sk.

Článok III.

Záverečné a prechodné ustanovenia

3.1 Tento Dodatok vzniká a nadobúda účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

3.2 Dodatok je vyhotovený vo dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

3.3 Vzťahy neupravené týmto Dodatkom sa riadia Zmluvou a Všeobecnými obchodnými podmienkami Komisionára zverejnenými na www.chd.sk, ak nie je upravené inak, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

3.4 Akékoľvek zmeny tohto Dodatku sú platné len v písomnej forme.

3.5 Komitent zodpovedá za súlad údajov uvedených na prvej strane Dodatku s údajmi uvedenými v Zmluve.

3.6 Zmluvné strany podpisom tohto Dodatku potvrdzujú, že si Dodatok prečítali, oboznámili sa s jeho obsahom, ktorý je pre nich určitý a zrozumiteľný, a že ich podpisy na Dodatku sú vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle uzatvoriť tento Dodatok.

BECKOV dňa 13. 1. 2014

.....

Komitent

LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.
Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
Tel. 02/3255 35 45 Fax 02/3255 35 25

.....

Komisionár (LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.)